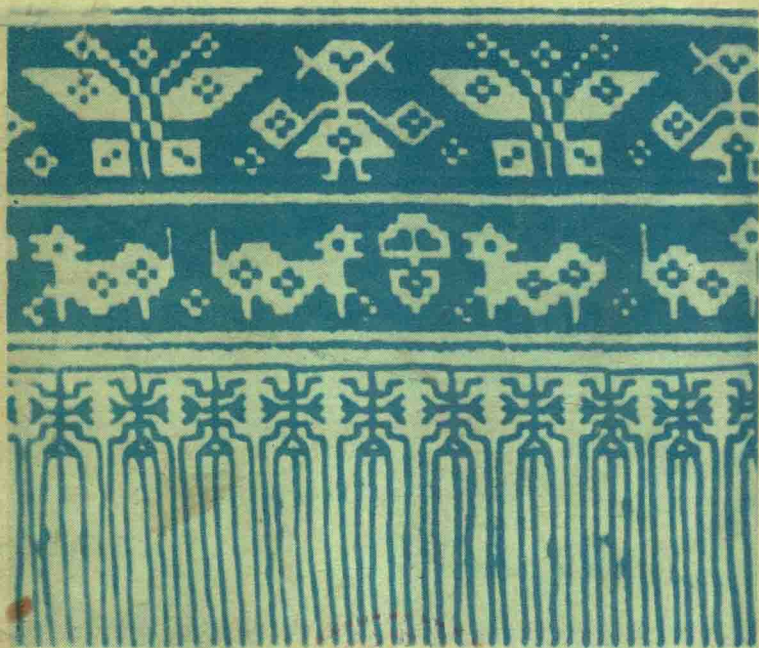




工艺美术丛书

合 肥 挑 花

上海人民美術出版社

工艺美术丛书

合 肥 挑 花

張 志 編

上海人民美術出版社

合 肥 挑 花

張 志 編

*

上海人民美術出版社出版

上海長樂路六七二弄三三號

上海市書刊出版業營業許可證出〇〇二號

新华书店上海发行所发行 各地新华书店經售

上海市印刷三厂印刷

*

开本 787×1092 耗 1/36 印張 2 10/18

一九六〇年一月第一版

一九六〇年一月第一次印刷

印数 0,001—3,300

統一書号：T8081·4656

定 价：三 角 六 分

前 言

优美的合肥挑花头巾图案

一、

挑花广泛流行在农村，是劳动妇女们集体创作的一种优美的装饰实用工艺品，也是一种具有独特风格的民间艺术。由于人民的风俗习惯和爱好不同，因而或多或少地形成了不同的地方特色。挑花工艺跟人民的日常生活发生着密切的联系，同时，又是我国民族艺术中的一份宝贵遗产，因此，是值得我們继承和发扬的。

流行合肥地区的挑花头巾，在实用装饰艺术上，与其他地区的挑花工艺品，同样具有丰富的传统和独特的风格。挑花头巾的设计，是利用深蓝、黑、白三色的经纬线织成底布，显出深浅不同的蓝白、黑白相间的方块和疏密的条纹，表现得非常朴素、大方；更巧妙的是制作者利用装饰部位的特点——正恰当地包紮于妇女们头面部，在左右两块长方形的白色底布上，用黑色的棉线或丝线，挑制出各种富有变化的图案花纹，把装饰者的面部，衬托得更美。通过头巾的装饰设计，鲜明地反映出劳动人民的纯朴的审美观。

挑花在制作上是按布紋的經緯綫来挑成花紋的。故产生了有規律性的几何图案紋样（如菱形、直角、方形等），但是，由于劳动人民热爱生活，不論对題材的处理，和采用各种不同的表现形式，都能使有規律性的图案紋样，賦予生动活潑的形象及明朗的节奏，充分显示出劳动妇女們的聰明智慧。并且，为民間艺术积累了丰富的經驗。

流行合肥地区的挑花头巾，其紋样的組織、千变万化的針法和傳統的表现形式，大体上可分为三种：密針子鋪綫（当地妇女們称鋪花），單針子折綫（当地妇女們称挑花），和挑十字針花（当地妇女們称絞花）。这三种表现形式所挑制出的紋样，各有各的特色，但应用在合肥挑花头巾上的主要是前两种，因为挑十字針花，是受到針法的限制，表现不出正反面（即面子和里子）相同的艺术效果，故在实用效果上感到美中不足，而前两种表现形式，如密針子鋪花在黑白对比上极为强烈，挑出来的花紋非常鮮明，且正面和反面又能現出相同的紋样，只不过是黑白上稍有变化（即正面是黑底白花，反面則是白底黑花）。再如單針子挑花，正面和反面亦能現出相同的花紋，这两种表现形式有着共同的特点，如果同时运用在一个裝飾部位时，則会产生出生动的裝飾艺术效果，增加服飾的美观。从这里，我們可以看到勤劳智慧的妇女們，在头巾的設計上，对發揮表现形式的 特点和作用，而达到裝飾的艺术效果与实用效果的統一和完整，是处理得多么巧妙和富有才能。由于两种表现形式的結合，使整个头巾的設計，不仅美化着裝飾者的头部和面部，并給妇女

們在包紮頭巾時，不受正反面的限制而影響美觀，給婦女們在緊張的生產勞動中和日常生活中，帶來極大的便利。

合肥挑花頭巾，除在表現形式上有着很多的優點以外，在風格上也還是多種多樣，大體上分大花、小花、小白花三種頭巾樣式，構成了合肥挑花頭巾的獨特風格，成為一種完整的裝飾工藝品。合肥挑花頭巾，所以能夠廣泛地流行在人民群眾中間，受到勞動婦女們的歡迎，也正因為它具備着民間工藝品的優良傳統——既美觀大方，又經濟實用，而且風格別致。

從分析合肥挑花頭巾的傳統特點中，我們深刻体会到必須對繼承和發揚民間工藝的優良傳統，改進和提高工藝美術生產事業的水平，以適應廣大人民的需要，必須認真貫徹“適用、經濟、美觀”的原則。使祖國的工藝美術事業，更好地為社會主義服務。

三、

合肥挑花頭巾圖案的紋樣，是難以用數字來表達的，因為勞動婦女們用智慧的双手，從現實生活中獲取創作的源泉，是取之不尽用之不竭的，儘管是數着布紋的經緯挑花，但能通過巧妙的構思和豐富的想象力，運用熟練的技巧，概括的表現出千變萬化的花紋，並且，使得花紋的形象，能給人以深刻的藝術感染力。例如图中的棉朵花、海棠花、牡丹花、亞葫蘆花、豌豆花以及獅子、蝴蝶等動植物形象，栩栩如生的刻劃出來。此外，象征吉祥，頌祝美好生活願望的圖案，如福壽、双喜、万字、百結等，也被婦女們反復的採用着。

這本“合肥挑花”是從現有的兩百多種紋樣中挑選出來

的，这些优美的图案，是农村劳动妇女們集体創作。这次在省文化局領導和支持下，依靠农村妇女們和美术工作者的共同努力，完成了搜集和整理工作，合肥挑花的出版，是提供了一份可貴的民間艺术資料，可供工艺美术工作者参考。

張 志

一九五九年于合肥

